

**Procès-verbal des votes**  
du Conseil communal de Sanem  
de la séance publique  
du vendredi, 09 juillet 2021

date de l'annonce publique:	02 juillet 2021
date de la convocation des conseillers:	02 juillet 2021
début:	08h15
fin:	12h15

Présents:

Mme Asselborn-Bintz Simone, présidente,  
M. Anen Gaston, M. Bronzetti Denis, M. Cornély Alain, M. Dahm Yves, Mme Faber-Huberty Chantal, M. Gierenz Steve, M. Goelhausen Marco, M. Haas Marc, Mme Logelin Anne, M. Lorang Mike, Mme Morgenthaler Nathalie, M. Piscitelli José, Mme Romeo Franca, Mme Speck-Braun Patricia, Mme Tornambé-Duchamp Nadine  
Mme Manon Greven, secrétaire communale

Absent(s) excusé(s) : Mme Arendt Patrizia

Premier votant: M. Lorang Mike

**Ordre du jour :**

Le Collège des bourgmestre et échevins demande au Conseil communal de bien vouloir ajouter les points suivant à l'ordre du jour :

**23.a Modification du règlement de circulation de la commune de Sanem**

Vote unanime

**35. Syndicat intercommunal Minett-Kompost - adhésion de la Ville de Luxembourg au syndicat Minett-Kompost et adoption des nouveaux statuts**

Vote unanime

1. Correspondance et informations
  - Déclaration d'intention dans le cadre du Pacte Logement 2.0
2. Approbation de rapports (séances du 23.04.2021, 30.04.2021, 21.05.2021)

Vote unanime

**Projets**

3. Réaménagement de la place publique autour du centre culturel Metzlerlach à Belvaux. Devis estimatif détaillé : 1.377.082,24 € (article budgétaire : 4/621/221313/19063)

Vote unanime

4. Station de lavage pour gobelets :

- a. Rénovation du hall à côté de l'arrêt ferroviaire Belval-Rédange à Belvaux en vue de l'installation d'une station de lavage pour gobelets. Devis estimatif détaillé : 760.000,- € (article budgétaire : 4/410/221311/19081)

Vote(s) positif(s) : 12	Abstention(s) : 4
Anen Gaston, Asselborn-Bintz Simone, Bronzetti Denis, Dahm Yves, Gierenz Steve, Goelhausen Marco, Haas Marc, Logelin Anne, Lorang Mike, Morgenthaler Nathalie, Romeo Franca, Tornambé-Duchamp Nadine	Cornély Alain, Faber-Huberty Chantal, Piscitelli José, Speck-Braun Patricia

- b. Acquisition d'un lave-vaisselle professionnel pour gobelets réutilisables. Devis estimatif détaillé : 137.500,- € (article budgétaire : 4/542/222100/21062)

Vote unanime

5. Réaménagement de la cour de l'Ecole Chemin Rouge. Devis estimatif détaillé : 245.000,- € (article budgétaire : 4/910/221311/13097)

Vote unanime

6. Acquisition d'un pont élévateur électrohydraulique pour camions et balayeuses:

- a. Acquisition d'un pont élévateur électrohydraulique pour camions et balayeuses. Devis estimatif détaillé : 65.000,- € (article budgétaire : 4/627/223100/99001)

Vote unanime

- b. Acquisition d'un pont élévateur électrohydraulique pour camions et balayeuses. Modification budgétaire : 15.000,- € (article budgétaire : 462722310099001)

Vote unanime

7. Acquisition de matériel SALTO pour les centres culturels. Devis estimatif détaillé : 55.000,- € (article budgétaire : 4/831/221311/20042)

Vote unanime

8. Acquisition d'une camionnette à hayon élévateur pour les besoins du « Service Transport » du Service d'Education et d'Accueil. Devis estimatif détaillé : 44.200,- € (article budgétaire : 4/242/223210/99001)

Vote unanime

9. Mise en place des mesures provisoires de la limitation de vitesse à 30 km/h devant l'école à Sanem. Devis estimatif détaillé : 14.000,- € (article budgétaire : 4/624/221313/20006)

Vote unanime

10. Acquisition de matériel informatique. Devis estimatif détaillé : 5.000,- € (article budgétaire : 4/120/223500/99001)

Vote unanime

## Aménagement communal

### 11. Gadderscheier :

- a. Approbation du projet de modification ponctuelle, Gadderscheier, de la partie graphique du plan d'aménagement général (réf. PAG 2020-01)

Vote(s) positif(s): 15	Abstention(s) : 1
Anen Gaston, Asselborn-Bintz Simone, Bronzetti Denis, Cornély Alain, Dahm Yves, Faber-Huberty Chantal, Gierenz Steve, Goelhausen Marco, Haas Marc, Logelin Anne, Lorang Mike, Morgenthaler Nathalie, Romeo Franca, Speck-Braun Patricia, Tornambé-Duchamp Nadine	Piscitelli José

- b. Approbation du projet d'aménagement particulier - quartier existant Gadderscheier (réf.: 2021-01) portant sur des fonds sis à Soleuvre concernant l'adaptation du plan d'aménagement particulier - quartier existant suite à la modification ponctuelle du plan d'aménagement général (réf. PAG 2020-01) - zone d'activités économiques «Gadderscheier»

Vote(s) positif(s): 15	Abstention(s) : 1
Anen Gaston, Asselborn-Bintz Simone, Bronzetti Denis, Cornély Alain, Dahm Yves, Faber-Huberty Chantal, Gierenz Steve, Goelhausen Marco, Haas Marc, Logelin Anne, Lorang Mike, Morgenthaler Nathalie, Romeo Franca, Speck-Braun Patricia, Tornambé-Duchamp Nadine	Piscitelli José

12. Approbation du projet de modification ponctuelle, Sinterbecken, de la partie écrite et graphique du plan d'aménagement général (réf. PAG 2021-01)

Vote(s) positif(s): 15	Vote(s) négatif (s): 1
Anen Gaston, Asselborn-Bintz Simone, Bronzetti Denis, Cornély Alain, Dahm Yves, Faber-Huberty Chantal, Gierenz Steve, Goelhausen Marco, Haas Marc, Logelin Anne, Lorang Mike, Morgenthaler Nathalie, Romeo Franca, Speck-Braun Patricia, Tornambé-Duchamp Nadine	Piscitelli José

13. Demande d'un droit de préemption sur quatre parcelles sises section A de Sanem, portant les numéros cadastraux 2184, 2185, 2187, et 2188 au lieu-dit « Im Bommert »

Vote unanime

## Transactions immobilières

### 14. Contrats de bail :

- a. Approbation d'un contrat de bail concernant le pavillon sis 50, rue Sigefroi à Belvaux

Vote unanime

- b. Approbation du contrat de bail commercial

Vote unanime

15. Actes de cession :

- a. Approbation d'un acte de cession à titre gratuit concernant une parcelle de terrain sise à Soleuvre

Vote unanime

- b. Approbation d'un acte de cession à titre gratuit concernant deux parcelles de terrain sises à Belvaux

Vote unanime

- c. Approbation d'un acte de cession à titre gratuit concernant cinq parcelles de terrain sises à Belvaux

Vote unanime

16. Actes de vente :

- a. Approbation d'un acte de vente concernant une parcelle de terrain sise à Soleuvre

Vote unanime

- b. Approbation d'un acte de vente concernant l'acquisition d'une parcelle de terrain à Soleuvre

Vote unanime

- c. Approbation d'un acte de vente concernant une parcelle de terrain sise à Belvaux

Vote unanime

- d. Approbation d'un acte de vente en état futur concernant l'acquisition de deux appartements dans l'immeuble en copropriété - Résidence « An der WALERWISS I - II - III » sis à Ehlerange

Vote unanime

17. Approbation d'un contrat de réservation en état futur d'achèvement concernant l'acquisition d'une nouvelle structure d'éducation et d'accueil (SEA) dans l'immeuble – Résidence « An der WALERWISS I - II - III » à Ehlerange

Vote unanime

18. Approbation d'une convention de mise à disposition d'un logement social

Vote unanime

## Finances communales

19. Approbation du bilan 2020 de « Eis Epicerie Zolwer »

Vote unanime

20. Approbation de subsides aux associations locales

Vote unanime

21. Suppression de la taxe relative à la vente de photos de classe dans l'enseignement fondamental pour l'année scolaire 2020/2021

Vote unanime

22. Approbation d'une modification budgétaire du budget ordinaire 2021

Vote unanime

### Circulation

23. Règlements de circulation :

a. Modification du règlement de circulation de la commune de Sanem

#### Article I:

Les dispositions concernant **l'Avenue Michel Majerus (CV) à Belvaux** sont créées comme suit :  
Les dispositions suivantes sont ajoutées :

ARTICLE:	LIBELLE :	SITUATION :
4/6/7	Stationnement payant, parcmètre à distribution de tickets - stationnement interdit, excepté sur les emplacements marqués ou aménagés	- Sur les places centrales, jours ouvrables, du lundi au vendredi, de 08h00 – 18h00, pour une durée maximum de 2 heures, excepté 15min
4/6/2	Stationnement non payant avec disque, handicapés	Sur 2 places devant le complexe scolaire, pour une durée maximum de 2 heures

Les dispositions suivantes sont supprimées :

4/2/9	Stationnement avec disque - stationnement interdit, excepté sur les emplacements marqués ou aménagés	- Sur les places centrales, jours ouvrables, du lundi au vendredi, de 08h00 – 18h00, excepté 2 heures
4/6/2	Stationnement non payant avec disque, handicapés	Sur 2 places devant le complexe scolaire,

Vote unanime

b. Approbation de règlements d'urgence pris par le Collège des bourgmestre et échevins

Vu le règlement temporaire d'URGENCE de la circulation à l'occasion des travaux de raccordement des différents réseaux (canalisation, eau, gaz, poste et creos) de la maison n°127 rue de Limpach à Soleuvre, approuvé par le collège des bourgmestre et échevins dans la séance du 28 juin 2021;

Vu le règlement temporaire d'URGENCE de la circulation à l'occasion des travaux de raccordement aux réseaux de creos et de la canalisation des habitations n°82 – n°90 rue d'Oberkorn à Belvaux approuvé par le collège des bourgmestre et échevins dans la séance du 02 juillet 2021;

Vu le règlement temporaire d'URGENCE de la circulation à l'occasion des travaux de raccordement à la canalisation du Square-mile au boulevard des Lumières à Belvaux, approuvé par le collège des bourgmestre et échevins dans la séance du 05 juillet 2021;

Vu le règlement temporaire d'URGENCE de la circulation à l'occasion des travaux de raccordement à la conduite d'eau et aux réseaux de la poste, creos et eltrona des habitations n°260 – 266 rue Waassertrap à Belvaux, approuvé par le collège des bourgmestre et échevins dans la séance du 05 juillet 2021;

Vote unanime

24. Stationnement payant sur le domaine public dans les deux zones d'activités économiques régionales ZARE-Ouest et ZARE-Est :

- a. Exercice des attributions des agents municipaux de Sanem sur le territoire de la commune de Mondercange

Vote unanime

- b. Approbation d'une convention entre les communes de Mondercange et de Sanem réglant la gestion commune du « stationnement payant » sur le domaine public dans les deux zones d'activités économiques régionales ZARE-Ouest et ZARE-Est

Vote unanime

## Personnel

25. Création de plusieurs postes pour les besoins du Service d'éducation et d'accueil (S.E.A), sous le champ d'application de la convention collective pour les salariés du secteur d'aide et de soins et du secteur social

Vote unanime

26. Création de plusieurs postes à durée indéterminée, sous le champ d'application de la CCT SAS, pour les besoins du CIPA « Résidence op der Waassertrap »

Vote unanime

27. Création de trois postes de salarié, à durée indéterminée et à plein temps pour les besoins du transport scolaire Pedibus

Vote unanime

28. Création de deux postes de salarié, C6, à durée indéterminée et à plein temps sous le champ d'application de la CCT-SAS pour les besoins du service RASE

Vote unanime

## Office social

29. Présentation du rapport d'activité 2020 du service ARIS/REVIS

Vote unanime

30. Avis du conseil communal concernant des décisions du conseil d'administration de l'Office social de la Commune de Sanem :

Approbation d'une demande en vue de bénéficier d'un congé parental de 12 mois à temps partiel avec effet au 01.02.2022

Vote unanime

## Divers

### 31. Approbation de plusieurs conventions de coproduction concernant la participation à la Capitale européenne de la Culture

- c. Approbation de la convention de coproduction « Walk Workshop » avec La Bonneterie asbl

Vote unanime

- d. Approbation de la convention de coproduction « Eating Map » avec La Bonneterie asbl

Vote unanime

- e. Approbation de la convention de coproduction avec Claudia Passeri

Vote unanime

- f. Approbation de la convention de coproduction avec Steve Gerges

Vote unanime

- g. Approbation de la convention de coproduction avec Luijters-Devet v.o.f

Vote unanime

- h. Approbation de la convention de coproduction avec Olivier Lacrouts

Vote unanime

- i. Approbation de la convention de coproduction avec Daniel Wagener et Patrick Galbats

Vote unanime

### 32. Approbation d'une convention de partenariat dans le cadre de la construction des deux conduites d'eau potable et d'un réservoir à Ehlerange

Vote unanime

### 33. Approbation du Contrat Pacte Climat 2.0 entre l'Etat, MyEnergy G.I.E et la Commune de Sanem

Vote unanime

### 34. Modification de la composition des commissions consultatives

Nbr	Démission ou Nomination	Commission	Statut		Nom et Prénom	Fonction	Nationalité/ Parti/Association
1a	Démission	de l'Egalité des chances et diversité	Facultative	E	Arendt Patrizia	Membre politique	Déi Lénk
1b	Nomination	de l'Egalité des chances et diversité	Facultative	E	Mousel Tania	Membre politique	Déi Lénk
2a	Démission	scolaire	Obligatoire	E	Stefanetti Morena	Membre politique	Déi Lénk
2b	Démission	scolaire	Obligatoire	S	Gilbertz Fränk	Membre politique	Déi Lénk
2c	Nomination	scolaire	Obligatoire	E	Gilbertz Fränk	Membre politique	Déi Lénk
2d	Nomination	scolaire	Obligatoire	S	Stefanetti Morena	Membre politique	Déi Lénk

Vote unanime

35. Syndicat intercommunal Minett-Kompost - adhésion de la Ville de Luxembourg au syndicat Minett-Kompost et adoption des nouveaux statuts

Vote unanime

36. Questions et divers

a. Questions de la part de Déi Lénk : Verkeiers- a Parkplazproblemer Rue de Limpach Suessem



15. Juni 2021

Un de Schäfferot vun der Gemeng Suessem

Gemäss dem Artikel 13 vum ëmgeännerte Gemengegesetz vum 13.12.1988 an den Artikele 6 a 7 vum internen Uerdnungsreglements fir de Gemengerot, riichte mär aus Drénglechkeetsgrënn nach fir **déi nächst Sëtzung (vum 18.06.2021)** folgend Froen un de Schäfferot.

### Verkeiers- a Parkplazproblemer Rue de Limpach Suessem

Dësen Dënschde Mueren, 15. Juni 2021, haten d'Leit aus der Rue de Limpach zu Suessem eng Matdeelung an hirer Bréifboîte leien (kukkt wegl. Hei derbäi), déi seet, dass als Folleg „zahlreicher Beschwerden“ d'Verkéiers- a Parkplazbestëmmungen an hirer Strooss elo géifen ugepasst ginn an dat fir d'Liewensqualität am Quartier ze verbessern.

Dat géif eng Geschwindegkeetsbegrenzung op 30 Km mat sech bréngen (déi souwisou schonn do virgesinn ass) an d'Parken an der ganzer Strooss wier dann nëmme méi op deenen agezeechente Plaze méiglech.

Dës nei Bestëmmungen géifen dann, wann déi erfuerderlech Geneemegunge géife virleien, mat „sofortiger Wirkung“ a Kraaft trieden.

Dofir erlabe mär eis aus Drénglechkeetsgrënn nach folgend Froen un de Schäfferot ze riichten:

#### Iwwert d'Form:

- Firwat sinn d'Leit aus der Strooss, wéinst der Komplexitéit vum Dossier (déi mer „in extenso“ schrëftlech era ginn haten), net esou, wéi mär dat bei der Präsentatioun vum Séchere Schoulwee am Artikuss, an der Verkéierskommissioun an hei am Gemengerot gefrot haten?
- Wee sinn déi Leit, déi do „zahlreiche Beschwerden“ era ginn hunn?
- Fir wien ass déi ugestriefte „Verbesserungen der Lebensqualität“ geduecht?
- Wat soll dës „bessere Lebensqualität“ iwwerhaapt sinn?
- Hunn déi Leit déi reklaméieren e méi e grousst Recht op eng „bessere Lebensqualität“ – déi op Käschte vun deene Leit geet déi direkt do wunnen?

#### Iwwer de Fong an d'Problemer:

- Wéi ass et méiglech an enger Zone 30 iwwerhaapt Parkplazen kënnen anzezeechen?

*Brochure du 28/02/2013 : Apaisement du trafic à l'intérieur des agglomérations (Commission de circulation de l'état)*

#### **Stationnement – a) Généralités**

*Les règles générales en matière de stationnement (articles 165 à 167bis du Code de la Route) sont également d'application en zone 30km/h. En effet, les véhicules peuvent stationner sur la voie publique, sans qu'une réglementation ad hoc, comme par exemple stationnement interdit, excepté sur les emplacements aménagés ou marqués, ne soit requise.*

*L'introduction de zones 30km/h n'entraîne en aucun cas l'introduction inhérente d'une réglementation à validité zonale en matière de stationnement.*

*Les meilleurs résultats en termes d'apaisement du trafic sont obtenus, lorsque le stationnement n'est pas limité aux emplacements marqués ou aménagés. La largeur de la chaussée est par conséquent rétrécie par les véhicules en stationnement. L'effet des lignes droites est ainsi atténué.*



*Les véhicules en stationnement doivent toutefois laisser un couloir de 3,5m, afin que le passage des autres véhicules et en particulier des véhicules qui sont utilisés pour le service urgent soit garanti. Le graphique ci-contre en donne une illustration.*

**Kukkt och d'Graphique, b) Bande de stationnement asw...**

(<https://transports.public.lu/content/dam/transport/circulation-routiere/Brochure-Apaiselement-du-traffic-PDF.pdf>)

- Wou sollen d'Leit déi do wunnen dann elo mat hiren Autoen hin, wann ee weess, dass déi wéinst der aler Bausubstanz gréissten Deels keng Garagen, resp. Stellplazen hunn, well déi al Haiser direkt un der Strooss leien, a wann ee weess, dass et net besser gëtt, well vis-à-vis vum Agang an d'Rue de Limpach och nach eng grouss Residenz mat Geschäfte um Rez-de-Chaussée virgesinn ass?
- Ass hei dermadder de Problem fir d'kuerzfristeg Parke vun de Client'en fir deen eenzege Metzler an der Gemeng an de Restaurant vis-à-vis (plus déi virgesinne Commercen) geléist ginn?
- Ass hei dermadder de Problem vun der Uliwwerung vun deene zwee Commercen (plus deene virgesinnenen) geléist ginn?
- Ass hei dermadder de „Problem“ vun deene sëllege privaten Terrain'en virun den Haiser an der Rue de Limpach geléist ginn, déi de Moment als Trëttoir kënnen genotzt ginn, resp. als Parkplazen déngen?
- Inwiefern denkt de Schäfferot doriwwer no, fir déi, vun Ufank u virgesinnen, zweet Sortie vun der Cité Schmiedenacht ze realiséieren?

### **Iwwer d'Léisungen:**

- Muss an där extrem schmueler Strooss mat Géigeverkéier (a Zone 30) wierklech op all Säit en Trëttoir sinn? Ass dat iwwerhaapt iwwerall do méiglech, selon les « règles de l'art » an dem Code de la route?
- Wäre et (ärem Plang no) net méi einfach gewiescht, nëmmen eng Säit, z.B. déi zum Metzler, och, a grad, fir de Séchere Schoulwee, als Trëttoir fräi ze halen, well do sinn d'Kanner direkt op där richteger Säit vun der Schoul, wann se da bei de roude Luete sécher (an net wéi elo beim Restaurant) iwwer d'Escher Strooss ginn?
- Sidd der iech bewosst, dass duerch d'Suppressioun vun de Parkplazen, déi bis elo „natierlech“ Verkéiersberouegung, duerch d'Auto'en déi do parken (wéi hei uewe vun der „Commissioun de circulation de l'état“ beschriwwen) well esou een deen aneren musse laanscht loossen, ewech fällt an da vill méi séier – och, a grad iwwer d'Trëttoir'e - gefuer gëtt?

Merci am Virus fir är geschätzten Äntwerten.

Patrizia Arendt  
Conseillère déi Lénk

Jos Piscitelli  
Conseiller déi Lénk

b. Questions de la part de Déi Lénk : “Déclaration d'intérêt” fir de “Pacte Logement 2.0”



Un de Schäfferot vun der Gemeng Suessem

**02. Juli 2021**

Gemäss dem Artikel 13 vum ëmgeännerte Gemengesetz vum 13.12.1988 an den Artikele 6 a 7 vum internen Uerdnungsreglements fir de Gemengerot, riichte mär fir déi nächst Sëtzung (vum 09.07.2021) folgend Froen un de Schäfferot.

**“Déclarartion d'intérêt” fir de “Pacte Logement 2.0”**

Um Buergermeeschterdag vum Freide, 25. Juni 2021, deen haaptsächlech de „Pacte Logement 2.0“ zum Thema hat, hu mer mat kritt, dass d'Schäfferéit nach bis de 15. Juli 2021 Zäit hätte, fir dem Ministère iwwer eng „Déclaration d'intérêt“ matzedeelen, dass si drun interesséiert wiere fir iwwert de „Pacte Logement 2.0“ abordabele Wunnraum an hirer Gemeng ze schafen. Dofir stelle mär folgend Froen un de Schäfferot:

- Huet de Schäfferot wëlles nach virum **Delai vum 15. Juli 2021** eng **“Déclaration d'intérêt”** fir de **« Pacte Logement 2.0 »** eran ze ginn?
- Wéi wäit huet de Schäfferot sech schon am Detail mam **„Pacte Logement 2.0“** befaasst ?
- Plangt de Schäfferot fir eng **“Convention initiale” (CI)** mam Staat z'ënnerschreiwen?
- Wat haalt dir dovunner fir en Engagement mam Staat anzegoen fir e **“Programme d'action local logement “ (PAL)** z'elaboréieren,
- deen dann och iwwer eng **« Convention de mise en œuvre » (CMO)** mam Staat ëmgosat soll ginn?

Merci am Virus fir är geschätzten Äntwerten,

Patrizia Arendt Conseillère déi Lénk

Jos Piscitelli Conseiller déi Lénk

c. Questions de la part de déi gréng :

Madamm Buergermeeschtesch,  
léif Membere vum Schäfferot,



déi gréng Suessem sinn zënter e puer Joer besuergt, an dat soe mer och ëmmer bei de Budgetdiskussiounen, datt d'Personalkäschte vun der Gemeng an de nächste Joeren aus dem Rudder lafe kéinten, wuelwëssend datt se elo scho bal 2/3 vun eisem ordinäre Budget ausmaachen an datt ee bei der Astellungspolitik méi virsiichteg sollt sinn.

Als Äntwert op dës Bedenken huet d'Madamm Buergermeeschtesch d'lescht Joer bei Virstellung vum Budget informéiert, datt de Schäfferot eng extern Berodungsfirma beoptraagt huet fir en Audit iwwert d'Personalsituatioun vun der Gemeng ze maachen.

Erlaabt eis dofir e puer Froen am Kader vum Artikel 9 Punkt 1 vum Règlement d'ordre intérieur vum Gemengerot ze stellen:

1) ass dee externen Audit méttlerweil ofgeschloss ?  
falls jo :

- a. wat ass d'Resultat vun dësem Audit a wéini kritt de Gemengerot eng Kopie vum détailléierte Rapport vum Auditeur ?

falls nee :

- b. wat sinn éischt Erkenntnisser déi een aus engem Tëschebilan vun deem Audit schlësse kann ?

mat beschte Gréiss,

Bieles, den 3. Juli 2021,  
fir déi gréng Suessem,

Chantal FABER-HUBERTY  
Gemengeréitin

Alain CORNÉLY  
Gemengerot

d. Questions de la part de déi gréng :

Madamm Buergermeeschtesch,  
léif Membere vum Schäfferot,



Déi gréng sinn dropp opmierksam gemaach ginn, datt ewell ganz vill an ëmmer méi Camionen duerch d'rue de l'Usine zu Bieles fueren.

Laut dem modifizéierte Règlement grand-ducal vum 13. Juli 1995 « déviant certains trafics de poids lourds sur la Collectrice du Sud », ass all Camionsverkéier um CR168 tèschent dem Rond-Point Viaduc zu Esch an dem Rond-Point bei der Gemeng zu Bieles verbueden, mat Ausnam vu « Riverains et Fournisseurs », bei enger ministerieller Autorisatioun oder wann d'A13 gespaart ass.

Dat selwecht Verbuet gëllt am Kader vum uewegenannte Règlement gr.-d. iwwregens fir nach eng ganz Rei vu Stroosen an eiser Gemeng.

Erlaabt eis dofir e puer Froen am Kader vum Artikel 9 Punkt 1 vum Règlement d'ordre intérieur vum Gemengerot ze stellen:

- 1) ass dem Schäfferot en iwwermoossege Camionsverkéier an der rue de l'Usine bekannt?
- 2) gëtt et Zielungen a Statistiken zum Camionsverkéier an eiser Gemeng (Gesamtanzuel vun Trajeten, lieux de départ et d'arrivée vun den Trajeten, Zweck vun den Trajeten, asw...) a falls net, ass de Schäfferot gewëllt esou eng Erhiewung an d'Weeër ze leeden?
- 3) wéi oft an op welche Plazen huet d'Police an de leschte 5 Joer Kontrollen an eiser Gemeng gemaach fir ze kukken ob d'groussherzoglecht Règlement vum 13. Juli 1995 agehale gouf?
- 4) wéivill Verstéiss goufen an de leschte Joeren vun der Police an dësem Sënn festgestallt?

mat beschte Gréiss,

Bieles, den 3. Juli 2021,  
fir déi gréng Suessem,

Chantal FABER-HUBERTY  
Gemengeréitin

Alain CORNÉLY  
Gemengerot

## Séance à huis clos

37. Promotion d'un fonctionnaire au grade II du groupe de traitement B1, sous-groupe administratif, à partir du 1er septembre 2021

**Promotion accordée à : Madame KIM Hana**

38. Promotion d'un fonctionnaire au grade II du groupe de traitement B1, sous-groupe administratif, à partir du 1er septembre 2021

**Promotion accordée à : Monsieur CALIGO Christophe**

39. Promotion d'un fonctionnaire au grade I2 du groupe de traitement B1, sous-groupe scientifique et technique, à partir du 1er septembre 2021

**Promotion accordée à : Madame CHERCHI Sabrina**

<b>Anen Gaston</b>	<b>Arendt Patrizia</b>	<b>Asselborn-Bintz Simone</b>
<b>Bronzetti Denis</b>	<b>Cornély Alain</b>	<b>Dahm Yves</b>
<b>Faber-Huberty Chantal</b>	<b>Gierenz Steve</b>	<b>Goelhausen Marco</b>
<b>Haas Marc</b>	<b>Logelin Anne</b>	<b>Lorang Mike</b>
<b>Morgenthaler Nathalie</b>	<b>Piscitelli Jos</b>	<b>Romeo Franca</b>
<b>Speck-Braun Patricia</b>	<b>Tornambé-Duchamp Nadine</b>	